

# Une victoire byzantine sur les Perses en 421

## Informations générales

Datedébut du VIIe s.

extrait situé sous le règne deWahrām V

Languegrec

Type de contenuTexte historiographique

## Comment citer cette page

Une victoire byzantine sur les Perses en 421, début du VIIe s.

Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 31/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/TransPerse/items/show/154>

## Informations éditoriales

Éditions

Le manuscrit principal, le Codex Vaticanus graecus 1941, du Xe siècle, est lacunaire en son début et sa fin, faisant arrêter la narration à l'an 627. Pour les manuscrits, voir «Chronologica, Chronicon Paschale» sur la base de données [Pinakes](#).

Texte grec:

- Dindorf, L. A., *Chronicon paschale*, (*Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae* 11-12), Bonn: Weber, 1832, p. 579.
- Mommsen, T. (dir.), *Monumenta Germaniae Historica. Auctores antiquissimi* IX/1, Munich, 1891-1892, rééd. 1961, p. 119-247, p. 272-301.

Texte grec avec traduction latine:

- *Patrologia Graeca* 92, col. 797-798.

Traduction anglaise (partielle):

Whitby, M., Whitby, M., *Chronicon Paschale 284-628*, (*Translated Texts for Historians* 7), Liverpool, 1989, p. 69.

Références bibliographiques

- Chisholm, H., «Paschal Chronicle», *Encyclopædia Britannica* 20, Cambridge, 1911, col. 882.
- Gelzer, H., *Sextus Julius Africanus und die byzantinische Chronographie* II/1, Leipzig, 1885, p. 138-176.

- Greatrex, G., Lieu, S.N.C., *The Roman Eastern Frontier and the Persian Wars (AD 363-630)*, II, Londres: Routledge, 2002, p. 42.
- Herbermann, C., «Chronicon Paschale», *The Catholic Encyclopedia*, New York: Robert Appleton Company, 1913.
- van der Essen, L., «Chronicon Paschale», *The Catholic Encyclopedia* 3, New York: Robert Appleton Company, 1908.
- van der Hagen, J., *Observationes in Heraclii imperatoris methodum paschalem, ut et in Maximi monachi computum Paschalem, nec non in anonymi chronicon Paschale ejusque chronotaxin et methodum Paschalem*, Amsterdam, 1736.
- Whitby, M., «Chronicon paschale», *The Encyclopedia of Ancient History*, John Wiley & Sons, 2012.

Liens

- Voir le [Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae](#)

- Voir les sites de:

[archive.org](#)

[Bayerische Staatsbibliothek digital](#)

[Patrologia Graeca](#) 92

## Indexation

Noms propres [Perses](#), [Wahrām V](#)

Sujets [guerre romano-perse](#), [relations romano-perses](#)

## Traduction

Texte

**[trad. éd. Whitby, Whitby p. 66] [grec éd. Dindorf p. 575]** Trois centième Olympiade. (...)

**[trad. éd. Whitby, Whitby p. 68] [grec éd. Dindorf p. 578]** 421. Quatrième indiction, année 13 (...)

**[trad. éd. Whitby, Whitby p. 69] [grec éd. Dindorf p. 579]** La même année, une victoire sur les Perses fut annoncée, au mois de Gorpiaeus, au huitième jour des Ides de September, un mardi.

---

Traducteur(s) d'après la trad. de M. Whitby et M. Whitby

## Description

Analyse du passage

Le mois de Gorpiaeus est le onzième mois du calendrier macédonien (Γορπιαῖος), et correspond à la lune d'août.

Dans le calendrier romain, les ides forment un temps de référence se produisant le 13 ou le 15 de chaque mois. Ici, il est question de huit jours avant les ides de septembre, soit le 6 septembre, comme le notent M. et M. Whitby; voir également p. 69 n. 323 pour les parallèles avec Socrate, *HE* VII, 18, et la *Chronique* de Marcellin.

Sur la 300e Olympiade, voir aussi Élie bar Šinaya et sa «Liste des événements survenus durant la période».

## Édition numérique

Éditeur numériqueProjet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légalesFiche : Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [Christelle Jullien](#) Notice créée le 12/02/2020 Dernière modification le 01/07/2022

---